

2. Direktivo 2000/78 in zlasti njena člena 1 ter 2(1) in (3) je treba razlagati tako, da prepoved nadlegovanja, ki je z njimi določena, ni omejena le na invalidne osebe. Če se dokaže, da je nezaželeno ravnanje, ki je element nadlegovanja, zoper zaposlenega, ki ni invalid, povezano z invalidnostjo njegovega otroka, kateremu nudi bistveni del oskrbe, ki jo ta potrebuje, se s takšnim ravnanjem krši prepoved nadlegovanja iz navedenega člena 2(3).

(¹) UL C 237, 30.9.2006.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 17. julija 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Italija) – ASM Brescia SpA proti Comune di Rodengo Saiano

(Zadeva C-347/06) (¹)

(Členi 43 ES, 49 ES in 86 ES — Koncesija za storitev javne službe distribucije plina — Direktiva 2003/55 — Predčasen potek v prehodnem obdobju — Načeli legitimnega pričakovanja in pravne varnosti)

(2008/C 223/09)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ASM Brescia SpA

Tožena stranka: Comune di Rodengo Saiano

Ob udeležbi: Anigas – Associazione Nazionale Industriali del Gas

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Razlaga členov 43, 49 in 86(1) ES in člena 23(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES (UL L 176, str. 57) – Samodejno podaljšanje koncesij za upravljanje javne službe distribucije plina.

Izrek

1) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES ne nasprotuje temu, da ureditev države članice, kot je ta v postopku v glavni stvari, določa podaljšanje – pod pogoji, ki so določeni v tej ureditvi – prehodnega obdobja, v katerem mora priti do predčasnega poteka koncesije za distribucijo zemeljskega plina, kot je ta v postopku v glavni stvari. V teh okoliščinah je treba tudi šteti, da člen 10 ES in načelo sorazmernosti ne nasprotujeta taki ureditvi.

2) Členi 43 ES, 49 ES in 86(1) ES ne nasprotujejo temu, da ureditev države članice, kot je ta v postopku v glavni stvari, določa podaljšanje – pod pogoji, ki so določeni v tej ureditvi – prehodnega obdobja, v katerem mora priti do predčasnega poteka koncesije za distribucijo zemeljskega plina, kot je ta v postopku v glavni stvari, če je mogoče šteti, da je to podaljšanje potrebno, da bi se s pogodbenikom omogočila ureditev njihovih pogodbenih razmerij ob sprejemljivih pogojih tako z vidika zahtev javnih služb kot z gospodarskega vidika.

(¹) UL C 281, 18.11.2006.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 10. julija 2008 – Bertelsmann AG, Sony Corporation of America proti Komisiji Evropskih skupnosti, Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, association internationale), Sony BMG Music Entertainment BV

(Zadeva C-413/06 P) (¹)

(Pritožba — Konkurenca — Nadzor koncentracij podjetij — Skupno podjetje Sony BMG — Tožba za razglasitev ničnosti odločbe Komisije o združljivosti koncentracije s skupnim trgom — Sodni nadzor — Obseg — Dokazni standard — Vloga obvestila o ugotovitvah o možnih kršitvah — Krepitev ali vzpostavitev kolektivnega prevladujočega položaja — Obrazložitev odločb o odobritvi koncentracije — Uporaba zaupnih podatkov)

(2008/C 223/10)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Bertelsmann AG (zastopnika: P. Chappatte in J. Boyce, Solicitors), Sony Corporation of America (zastopniki: N. Levy, Barrister, R. Snelders, odvetnik, T. Graf, odvetnik)

Druge stranke v postopku: Independent Music Publishers and Labels Association (Impala) (zastopniki: S. Crosby in J. Golding, Solicitors, I. Wekstein-Steg, odvetnik), Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Whelan in K. Mojzesowicz, zastopnika), Sony BMG Music Entertainment BV (zastopniki: N. Levy, Barrister, R. Snelders, odvetnik, T. Graf, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 13. julija 2006 v zadevi Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, mednarodno združenje) proti Komisiji ES, T-464/04, s katero je Sodišče prve stopnje odločilo Komisije z dne 19. julija 2004 o združljivosti koncentracije, ki se nanaša na vzpostavitev skupnega podjetja, v katerem so združene dejavnosti Sony in Bertelsmann na področju glasbenih zapisov, s skupnim trgom in Sporazumom EGP (zadeva št. COMP/M.3333 – Sony/BMG), razglasilo za nično.

Izrek

- 1) Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 13. julija 2006 v zadevi Impala proti Komisiji, T-464/04, se razveljavi.
- 2) Zadeva se vrne v odločanje Sodišču prve stopnje.
- 3) Odločitev o stroških se pridrži.

(¹) UL C 326, 30.12.2006.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 17. julija 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Köln – Nemčija) – cp-Pharma Handels GmbH proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-448/06) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Veljavnost Uredbe (ES) št. 1873/2003 — Zdravila za uporabo v veterinarski medicini — Uredba (EGS) št. 2377/90 — Najvišje mejne vrednosti ostankov zdravil v živilih živalskega izvora — Progesteron — Omejitve uporabe — Direktiva 96/22/ES)

(2008/C 223/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Köln

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: cp-Pharma Handels GmbH

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Verwaltungsgericht Köln (Nemčija) – Veljavnost Uredbe (ES) št. 1873/2003 Komisije z dne 24. oktobra 2003 o spremembi Priloge II k Uredbi Sveta (EGS) št. 2377/90 o določitvi postopka Skupnosti za določitev najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora (UL L 275, 25.10.2003, str. 9) v delu, v katerem je bila z omejitvijo rabe progesterona, kot učinkovine zdravil za živali, na njegovo intravaginalno uporabo izključeno njegovo dajanje z intramuskularno injekcijo –(Ne)pristojnost Komisije, da določi to omejitev, v zvezi s členoma 1(a) in 3 Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 o določitvi postopka Skupnosti za določitev najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora (UL L 224, 18.8.1990, str. 1) v povezavi s členom 4(1) Direktive Sveta 96/22/ES z dne 29. aprila 1996 o prepovedi uporabe v živinoreji določenih snovi, ki imajo hormonalno ali tirostatično delovanje, in beta-agonistov ter o razveljavitvi direktiv 81/602/EGS, 88/146/EGS in 88/299/EGS (UL L 125, 23.5.1996, str. 3).

Izrek

Pri preučitvi postavljenega vprašanja ni bil ugotovljen noben dejavnik, ki bi vplival na veljavnost Uredbe Komisije (ES) št. 1873/2003 z dne 24. oktobra 2003 o spremembi Priloge II k Uredbi Sveta (EGS) št. 2377/90 o določitvi postopka Skupnosti za določitev najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora.

(¹) UL C 326, 30.12.2006.